

★科学・技術英文(論文・報告書等)を書くためのポイントを伝授!

1名分料金で  
2人目無料

# 正確に伝えるための 英文テクニカル・ライティング

- ◆日時:2014年7月15日(火) 10:30~16:30
  - ◆会場:江東区産業会館 第5展示室【東京・江東区】
  - ◆聴講料:1名につき49,980円(税込、昼食・資料付)
- ※会員登録(無料)をしていただいた方には下記の割引・特典を適用します。
- ・1名でお申し込みされた場合、1名につき**47,250円**
  - ・2名でお申し込みされた場合、**2人目は無料(2名で49,980円)**
- ※大学生、教員のご参加は、1名につき受講料10,800円です。  
(ただし、企業在籍者は除きます。また、2人目無料も適用外です。)

## セミナーお申込みFAX

03-3599-5812

※お申込み確認後は弊社よりご連絡いたします。

### ●講師:(有)平井ランゲージ・サービスズ 取締役社長 平井 通宏 氏

#### [講座のポイント]

外国人が違和感なく自然に読める科学・技術系の英文を書けるようになるためには、文法・語彙以外にも、英作文のルール、パラグラフィング作法など、知っておくべきことが多くあります。それらを1日でマスターすることは不可能ですが、本講座では、情報や意図を、折り目正しい英語で正確に相手に伝えることに焦点をあてて、より良い科学・技術(以下「技術」)英文を書くためのポイントを伝授致します。

技術系の英語論文や報告書を書く研究者・技術者、日英翻訳者を目指す人、企業内英文文書作成担当の人、さらには外国人と英語でコミュニケーションをとる人にとって、有益な講座です。

#### [習得できる知識]

- ・技術英語と一般英語の違い(技術英語の特徴)
- ・日本語文と英文の構造的違い(コミュニケーション・スタイルの違い)
- ・日本人によく見られる英語の初歩的ミスおよび和製英語
- ・品詞ごとの文法要点
- ・単語/フレーズ・レベルの諸ルール
- ・文レベルの諸ルール
- ・パラグラフィングの基本

#### [プログラム]

##### 1. 導入

- 1.1 技術英語の特徴
- 1.2 テクニカル・ライティングとその要件
- 1.3 日本語文と英文の構造的違い  
(コミュニケーション・スタイルの違い)

##### 2. 文法のおさらい

- 2.1 句読法
- 2.2 名詞の可算/不可算
- 2.3 冠詞
- 2.4 前置詞

##### 3. 単語/フレーズ・レベルの諸ルール

- 3.1 明快で正確な単語/用語の使用(1 meaning/word 等)
- 3.2 数量の扱い

##### 4. 文レベルの諸ルール

- 4.1 1 idea/sentence
- 4.2 文頭の忌避事項
- 4.3 その他のルール
- 4.4 目的に合った文体の選択
- 4.5 活用したい一歩進んだ構文

##### 5. パラグラフィングの基本

- 5.1 パラグラフとその要件(1 topic/sentence 等)
- 5.2 首尾一貫性と結束性
- 5.3 修辞と構成

##### 6. 英文ライティングの学習法

【質疑応答・名刺交換】

### 『英文テクニカルライティング』セミナー申込書

会社・大学			
住所	〒		
電話番号		FAX	

#### ● セミナーの受講申込みについて ●

左の申込みフォームに必要事項をご明記ください。お申込み後は、弊社より確認のご連絡をいたしまして受講券、請求書、会場の地図をお送りいたします。

セミナーお申込み後のキャンセルは基本的にお受けしておりませんので、ご都合により出席できなくなった場合は代理の方がご出席ください。

お申込み・振込に関する詳細はHPをご覧ください。  
⇒ <https://www.rdsc.co.jp/pages/entry>

個人情報保護方針の詳細はHPをご覧ください。  
⇒ <https://www.rdsc.co.jp/pages/privacy>

会員登録(無料) ※案内方法を選択してください。複数選択可。

Eメール 郵送